# Assessment:ProgramFourColumn



# **Program - Spanish BA**

**College or Division:** Arts and Sciences & Rio Grande College **Department:** Languages and Literature & Humanities

Assessment Coordinator: Ana Acevedo, Ph.D., Filemon Zamora, Ph.D., & Ilda Gonzalez

**Statement of Purpose:** The undergraduate curriculum is designed to meet the needs of students pursuing teaching certification, future graduate studies in the fields of Spanish literature and linguistics, or a pre-professional degree to enter programs of study in law, business administration, or medicine. Those students seeking teacher certification (approximately 10% of the total number of majors) are also required to enroll in a senior-level course, "Teaching Spanish." Faculty in the BA Spanish program seek to provide accessible, comprehensive, and life changing education through high quality teaching, research, cultural awareness, creativity, and service.

In addition to opportunities for listening, speaking, reading, and writing skills, which enable students to communicate in Spanish, the curriculum will follow the World-Readiness Standards for Learning Languages, commonly known as the Five "C" goal areas (Communication, Cultures, Connections, Comparisons, and Communities). The emphasis is for learners (a) to become lifelong learners and to use the target language outside of the instructional setting, (b) to expand their knowledge of other cultures (c) to investigate and make comparisons of the culture and language studied and their own language,(d) to better understand and augment their knowledge of other disciplines using the diverse perspective of the language studied, (e) to be prepared in their future careers and experiences to interact with cultural competence both at home and around the world.

### **Annual Updates**

### 2018 - 2019

Evidence of Improvement from Previous Assessment Cycle: During the 2018 SACSCOC Accreditation process, SRSU was directed to review the thirteen different degree plans for the same subjects that are offered at our campuses and combine each of the thirteen into one for the entire university. Therefore, the Spanish BA offered at the off-site campuses and the Spanish BA offered in Alpine were merged. Comparative data from 2017-2018 for this new degree plan are not available. However, key accomplishments for the 2018-2019 academic year include: The faculty considers the fact that they were able to combine their degree plans as a major achievement. This single accomplishment has led to even more interaction and communication between campuses. The end result is that the faculty will better serve their students. An example of this is that each semester, for the students' benefit, the faculty will coordinate to offer different classes in each campus; therefore, giving the students more of a choice. The faculty plans to study different methods of assessment and pedagogy.

Review History: Reviewer #1 Name, Date, and Comments: Dr. Jennifer Miller, August 1, 2019 Review History: Reviewer #2 Name, Date, and Comments: Dr. Billy Jack Ray, August 1, 2019 Review History: Reviewer #3 Name, Date, and Comments: Dr. Maria Gear, August 1, 2019

Student Learning Outcomes  Assessment Methods	Results	Use of Results
---	---------	----------------

SLO 1 - Students will be able to Departmental Comprehensive Reporting Period: 2018 - 2019 Use of Results: Based on the

# Student Learning Outcomes

material.

demonstrate advanced level of proficiency in reading Spanish.
Specifically, to read texts that include descriptions and narrations such as short stories, news items, bibliographical information, social notices, personal correspondence, business letters, and simple technical

Outcome Status: Active Planned Assessment Cycle: 2018 -2019

#### *Assessment Methods*

#### Results

### S Use of Results

#### Exam -

1a. Faculty developed a timed Reading

Component for the Departmental Spanish Assessment Exam. Faculty uses questions which include true/false statements, multiple choice, and short answer questions to measure the students' ability to demonstrate their understanding of a. reading materials found in Spanish-language newspapers, advertisements, and magazines, and b. Excerpts drawn from different genres of Spanish literature.

**Target:** Students will score 70% or higher on the Reading portion of the Departmental Spanish Assessment Exam. A rubric will be used for the short answer questions.

Conclusion: Target Met

DREPV -During the 2018-19 assessment cycle, 85% of the students earned scores of 70% or higher on the rubrics to assess reading through essay questions. These data focused on the following courses in the Fall of 2018 the students in Spanish 3305 scored 80% or better on the rubric used to assesses reading comprehension through essay type questions on exams. In the Spring 2019, Spanish 3308, students scored a 80% or higher on the rubric used to assess literary analyses and reading comprehension.

ALPINE – The Departmental Spanish Assessment Exam was not administered because there were not any graduating Spanish majors.

#### INFORMATION:

The timed Reading component of the departmental Spanish Assessment Exam covers the following standards of the ACTFL World – Readiness National Standards for Learning Languages: Interpretive Communication, Cultures, Connections, Comparisons in languages, and Comparisons in the perspectives of the target culture and other cultures.

(05/31/2019)

#### **Related Documents:**

World-ReadinessStandardsforLearningLanguages-Rev.pdf

#### Exam/Quiz - In Course -

1b. Students will be given excerpts drawn from different genres of Spanish literature to read and answer questions that faculty will evaluate.

**Target:** Students will score 70% or higher on the Reading questions

Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: Target Met

DREPV- During the 2018-2019 assessment cycle, in the Spanish 3303-The Contemporary Spanish Novel- the students read The Cannibal's Daughter. 80% of the students demonstrate advanced level of reading comprehension through answering short questions and

2018-2019 cycle result, DREPV faculty decided to use the following strategies: to write a short reflection on readings and discuss their findings during class.

ALPINE and DREPV faculties have decided to review the Alpine Departmental Spanish Assessment Exam in order to revise it to better suit all campuses. It has been agreed that the exam will include short reflections on readings.

PLANS FOR THE INNOVATION **GRANT AWARDED TO SPANISH** DEPARTMENT THIS SPRING, 2019. Both DREPV and ALPINE campuses have decided to purchase materials for certain classes that specifically teach reading and comprehension. The DREPV and ALPINE faculties plan to purchase reading materials that are geared for different levels of comprehension and the specific learning needs that each level contains. The faculty plans to have before, after, and during activities that will focus on vocabulary, grammar, and comprehension. (05/31/2019)

Use of Results: PLANS FOR THE INNOVATION GRANT AWARDED TO SPANISH DEPARTMENT THIS SPRING, 2019. Both DREPV and ALPINE campuses have decided to purchase materials for certain classes that specifically teach

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results	Use of Results
	over different genres of Spanish literature. A rubric will be used for	analyzing short passages of the novel.	reading and comprehension. The DREPV and ALPINE faculties plan
	the short answer questions.	ALPINE – The faculty did not have an In-Course Exam.	to purchase reading materials that are geared for different levels of
		(05/31/2019)	comprehension and the specific learning needs that each level contains. The faculty plans to have before, after, and during activities that will focus on vocabulary, grammar, and comprehension. (06/20/2019)
			Use of Results:
			Based on the 2018-2019 cycle result, DREPV faculty decided to use the following strategies: assign short reading passages and the students will write questions to ask their classmates during class discussion.
			ALPINE Faculty will confer with DREPV faculty to coordinate the strategies concerning the different genres of Spanish literature and its assessment.  (05/31/2019)
<b>SLO 2</b> - Students will be able to demonstrate advanced level of proficiency by expressing themselves	Departmental Comprehensive Exam - 2a. Faculty developed a timed Oral Component for the	Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: N/A	Use of Results:  DREPV- faculty decides to develop a Departamental Exam

clearly, accurately and effectively in a Departmental Spanish Assessment variety of communicative contexts and situations. The student will be able to communicate orally in standard Spanish according to the ACTFL Standards for Foreign Language Learning.

Outcome Status: Active Planned Assessment Cycle: 2018 -

Exam. Faculty uses a rubric to assess and analyze the students' ability to communicate orally. Assessments will include a. Student will watch a video of a variety of conversations featuring native speakers. Students will answer questions about the

During the 2018-19 assessment cycles, DREPV do not have a Departmental Comprehensive Exam.

ALPINE – The Departmental Spanish Assessment Exam was not administered because there were not any graduating Spanish majors.

INFORMATION:

for Spanish Heritage Speakers.

ALPINE and DREPV Faculties have decided to review the Alpine Departmental Spanish Assessment Exam in order to revise it to better suit all campuses. (05/31/2019)

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results
2019	conversations. They will also summarize the conversations and give their opinion about the subject discussed.  Target: Approximately 100% of all the students in the Spanish program will score 70% or higher in the oral portion of the Departmental Spanish assessment exam.	The timed Oral compo Assessment Exam cove ACTFL World – Interpet using appropriate verb Connections by demon informal languages ex (05/31/2019) Related Documents: World-ReadinessStand
	Notes: The oral component of the Departmental Spanish Assessment Exam is used to measure all Spanish students' ability to demonstrate their understanding and interpretation of the spoken language on a variety of topics. Additionally, the students will choose from a variety of topics to present their concepts and ideas. ORAL COMPONENT RATINGS: On a scale of 1 to 4, with 4 being the highest score, Students are graded on 5 components: Task completion, comprehensibility, fluency, accuracy and effort for a total of 20 points — 17-20 - Excellent, 13-16 - Very Good, 8-12- Satisfactory, 4-7 - Weak, and 3-	

# Oral Presentation/Defense to Committee -

2b. Students will choose from several topics including a mini-lesson to give an oral presentation.

Faculty will use a scoring rubric to evaluate the oral presentation.

Target: Approximately 100% of all the students in the Spanish program will score 70% or higher in the oral

The timed Oral component of the departmental Spanish Assessment Exam covers the following standards of the ACTFL World – Interpersonal Communication, Cultures by using appropriate verbal and non-verbal behavior, Connections by demonstrating an awareness of formal and informal languages expressions.

World-ReadinessStandardsforLearningLanguages-Rev.pdf

Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: Target Met

Generated by Nuventive Improve

DREPV -During the 2018-19 assessment cycle, in the class Spanish 3301-Fall-18, each students developed and presented grammar mini-lesson to give an oral presentation and 90% of the students surpassed the target score. The Spanish 4311-Spring-19- Students selected a poem, analyzed it and presented it to the class. 80% of the students surpassed the target score.

#### Use of Results:

Use of Results

DREPV - Although students surpassed the target score, faculty plans to review the items on the criterion rubric to assure the they bet measure Student Learning Outcome.

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results	Use of Results
	presentation as evaluated by faculty using a scoring rubric.	ALPINE – During this assessment cycle, the faculty did not require an Oral Presentation/Defense to Committee.	ALPINE: The Alpine faculty will confer with DREPV faculty to decide how to best coordinate the Oral Presentation.
		(05/31/2019)	(05/31/2019)
SLO 3 - Students will be able to demonstrate advanced level proficiency in writing Spanish. The student will be able to construct effective written discourse in standard Spanish using a broad range of language structures which comply to the ACTFL Standards for Foreign Language Learning.  Outcome Status: Active Planned Assessment Cycle: 2018 - 2019	Written Assignment - 3a. Faculty will use in-house Spanish assessment exams to measure the students' ability to demonstrate their understanding and interpretation of the written language on a variety of topics. Students are to create a formal written presentation of information, concepts, and ideas. Students will be evaluated on a narrative essay.  Target: The department expects that 100% of students will score 70% or higher on the writing portion of the in-house Spanish assessment exam.  Notes: Writing Component Ratings: On a scale of 1 to 4, with 4 being the highest score, students are graded on 6 components: Task completion, Vocabulary, Comprehensibility, Level of discourse, Language control and Mechanics for a total of 24 points - 20-24 – Excellent, 15-19 – Very Good, 10-14 – Satisfactory, 5-9 – Weak, 4-0 Unsatisfactory	Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: N/A  During the 2018-19 assessment cycles, DREPV do not have a Departmental Comprehensive Exam.  ALPINE — The Departmental Spanish Assessment Exam was not administered because there were not any graduating Spanish majors.  INFORMATION: The Writing component of the departmental Spanish Assessment Exam covers the following standards of the ACTFL World — Readiness National Standards for Learning Languages: Presentational Communication — presentation of information, concepts, and ideas to readers on a variety of topics that may be in the form of personal narrative, retelling or summarizing information, creating and writing persuasive essays and producing expository writing.  (05/31/2019) Related Documents: World-ReadinessStandardsforLearningLanguages-Rev.pdf	Use of Results:  DREPV faculty decides to develop a Departmental Comprehensive Exam for Spanish Heritage Speakers.  ALPINE In order to better suit all campuses, the faculties have decided to review and revise the Alpine Departmental Spanish Assessment Exam which will include Spanish heritage learners. (05/31/2019)
	Written Assignment - 3b. Faculty will use in-house Spanish assessment exams to measure the students' ability to demonstrate their understanding and interpretation of the written language on a variety of topics.	Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: Target Met  DREPV -During the 2018-19 assessment cycle, the Spanish-3310-Fall-18 -Reading in Spanish Literary, the student final academic research surpassed the target score. The mean	Use of Results:  DREPV Faculty decided to focus on rubric scores for grammar to gain a more precise measure of students' writing proficiency in next assessment cycle.

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results	Use of Results
	Students are to create a formal written presentation of information, concepts, and ideas. Students will be evaluated by faculty using a scoring rubric on a persuasive essay.  Target: 70% of the students will score Satisfactory or higher.  On a scale of 1 to 4, with 4 being the highest score, students are graded on 6 components: Task completion, Vocabulary, Comprehensibility, Level of discourse, Language control and Mechanics for a total of 24 points - 20-24 – Excellent, 15-19 – Very Good, 10-14 – Satisfactory, 5-9 – Weak, 4-0 Unsatisfactory	score for the criterion academic essay was 88.  ALPINE – The Departmental Spanish Assessment Exam was not administered because there were not any graduating Spanish majors.  (05/31/2019)	ALPINE – In order to better suit all campuses, the faculties have decided to review and revise the Alpine Departmental Spanish Assessment Exam which will include Spanish heritage learners. (05/31/2019)

**SLO 4** - Students will be able to demonstrate awareness and understanding of the cultural characteristics of the Spanish speaking world. The student will be able to determine the connections between

language and culture, including those within different Spanish-language cultures as designed in the ACTFL Standards for Foreign Languages.

Outcome Status: Active
Planned Assessment Cycle: 2018 2019

# Departmental Comprehensive Exam -

4a. Faculty will use questions which include multiple choice or short answers in the Departmental Spanish Assessment exam to measure the students' ability to demonstrate

their understanding of the cultural practices accepted by the Hispanic society.

**Target:** The faculty panel expects for 100% of students to score 70% or higher on the cultural portion of the Departmental Spanish assessment exam.

Notes: Cultural Awareness and Understanding Component – Spanish Club Ratings: On a scale of 1 to 4, with 4 being the highest score, students are graded Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: Target Met

DREPV -During the 2018-19 assessment cycle, In Spanish 3314 and Spanish 3314 courses deal with cultural aspects of the Spanish speaking world and a common final exam essay questions requiring a summary of the major historical, cultural and artistic characteristics of Spain or Spanish America will be required and artistic characteristics of Spain or Spanish America will be required. An average of 80% of students met this target across two courses.

ALPINE – The Departmental Spanish Assessment Exam was not administered because there were not any graduating Spanish majors.

#### INFORMATION:

The Cultural component of the departmental Spanish Assessment Exam covers the following standards of the ACTFL World – Readiness National Standards for Learning Languages: Cultures, the goal to gain knowledge and

Use of Results: PLANS FOR THE INNOVATION GRANT AWARDED TO SPANISH DEPARTMENT THIS SPRING, 2019. Both DREPV and ALPINE campuses have decided to purchase materials that are specific to certain classes that have a high cultural concentration. The DREPV and ALPINE faculties plan to purchase Hispanic films that will focus on the new and different cultural aspects among the different Spanish-speaking countries. Before, during and after the films, the faculty plans to have the students complete activities concerning the different cultural aspects.

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results	Use of Results
	on 4 components: Task completion, Description of social values and politics, Understanding Cultural and Societal Traditions, and Service for a total of 24 points. 20-24 – Excellent, 15-19 – Very Good, 10-14 – Satisfactory, 5-9 – Weak, 4-0 Unsatisfactory	understanding of Other Cultures through understanding the relationship between practices and perspectives of the culture.  (05/31/2019)  Related Documents:  World-ReadinessStandardsforLearningLanguages-Rev.pdf	To further instruct the students about the different cultures by using current events, the DREPV faculty also plans to purchase magazine subscriptions to key magazines such as Arqueología Mexicana.  (06/20/2019)
			Use of Results: DREPV The results represent an average of students meeting the target in two courses (79.9 % and 81%). Given the relatively lower 79.9 % score for SPN 3314, faculty decided to revise the SPN 3314 syllabus to include more intensive teaching of the cultural aspects of Hispanic people.
			ALPINE – In order to better suit all campuses, the faculties have decided to review and revise the Alpine Departmental Spanish Assessment Exam which will include Spanish heritage learners.
			(05/31/2019)
	<b>Project -</b> 4b. Spanish Club Participation All	Reporting Period: 2018 - 2019 Conclusion: N/A	Use of Results:
	Spanish majors and minors must participate in the Spanish Club. Their senior year, they are to create a project related to the Spanish speaking population of the area.	DREPV Spanish majors or minor are not required to participate in the Spanish Club.  ALPINE – During this assessment cycle, there were not any	DREPV Faculty will encourage students to deepen cultural awareness and understanding by assigning each student
	Target: Students' projects should	seniors.	responsibility for leading class discussion.

ALPINE – Faculties will encourage

learners to use the language

(05/31/2019)

earn a Satisfactory rating on the Spanish Club Ratings below:

On a scale of 1 to 4, with 4 being the

Student Learning Outcomes	Assessment Methods	Results	Use of Results
	highest score, students are graded		beyond the classroom and to
	on 4 components: Task completion,		interact and collaborate in their
	Description of social values and		community and the globalized
	politics, Understanding Cultural and		world. (05/31/2019)
	Societal Traditions, and Service for		
	a total of 24 points.		
	20-24 – Excellent, 15-19 – Very		
	Good, 10-14 – Satisfactory, 5-9 –		
	Weak, 4-0 Unsatisfactory		

08/21/2019 Generated by Nuventive Improve Page 8 of 8